

Μπάμπουσκα

Παραδοσιακή ρώσικη χριστουγεννιάτικη ιστορία
Διασκευή από την Μπιλιούρη Αργυρή

ΠΡΟΣΩΠΑ:

Τρεις μάγοι Μπάμπουσκα
Ξενοδόχος Φρουρός
Αγγελιαφόρος

Χωρικοί (μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε όσα
πρόσωπα θέλουμε)

ΠΡΑΞΗ Α΄

(Στην πλατεία ενός χιονισμένου χωριού. Μια ομάδα ανθρώπων κοιτάζει στον ουρανό και κουβεντιάζουν παραξενεμένοι. Μια αναστάτωση επικρατεί...)

- **Κοιτάξτε το αστέρι!**
- **Από πού να ήρθε άραγε;**
- **Γιατί είναι τόσο μεγάλο;**
- **... και τόσο φωτεινό!**
- **Πού να πηγαίνει και ταξιδεύει στον ουρανό;**
Θυμάστε που ήταν χτες!
- **Γιατί είναι πάνω από το χωριό; Τι να συμβαίνει;**

(Ένας άνθρωπος φτάνει από τα βουνά τρέχοντας και αναστατωμένος)

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ: Ακούστε χωριανοί ! Κόσμος πλησιάζει από τα βουνά.

ΕΝΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ(Με απορία): Τέτοια εποχή. Μεσ στα χιόνια και το κρύο που πάνε;

ΕΝΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ:(Με φόβο) Είναι στρατός;

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ:(Καθησυχαστικά και με θαυμασμό):

Όχι, είναι ένα μεγάλο καραβάνι!

ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ (Απογοητευμένοι): Α!



ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ : Μην κάνετε έτσι .Έρχονται τρεις βασιλιάδες, με καμήλες φορτωμένες με θησαυρούς και άλογα στολισμένα.

ΠΡΑΞΗ Β΄

(Εσωτερικό ενός ξύλινου σπιτιού , μια γιαγιά ντυμένη με ρώσικη παραδοσιακή ενδυμασία. Η γιαγιά καθαρίζει το σπίτι και μονολογεί)

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: (Αγανακτισμένη)**Μα καλά κάθε μέρα με αυτό το αστέρι θα ασχολούμαστε; Δουλειά δεν είχαμε, δουλειά βρήκαμε. Δουλειές δεν έχουν να κάνουν;**

Εγώ δεν προλαβαίνω να τελειώσω τις δουλειές της ημέρας: Μαγείρεμα, σκούπισμα, ξεσκόνισμα, να φέρω νερό, να φτιάξω τα κουλούρια, να καθαρίσω τις λάμπες κι αυτοί όλοι μέρα στο δρόμο γι αυτό το αστέρι.. (κουνάει το κεφάλι)

(Χτυπά η πόρτα .Η Μπάμπουσκα ξαφνιασμένη πηγαίνει να ανοίξει)

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ (Μονολογεί): Ποιος να είναι άραγε; (Ανοίγει την πόρτα και ρωτά έκπληκτη μπροστά το θέαμα) **Ποιοι είστε; Τι θέλετε;**

ΓΚΑΣΠΑΡ: **Θέλουμε να ξεκουραστούμε στο σπίτι σας την ημέρα και τη νύχτα να συνεχίσουμε το ταξίδι μας. Μας είπαν ότι έχετε το πιο κατάλληλο σπίτι στο χωριό.**

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ(Κολακευμένη από τα καλά τους λόγια): Αν νομίζετε ότι το φτωχικό μου θα σας ευχαριστήσει, περάστε με μεγάλη μου χαρά



(Κάνει στην άκρη για να περάσουν οι μάγοι μέσα . Τους πάει στο τραπέζι και τους σερβίρει πλούσια φαγητά)

*Μουσική καλύπτει τη σκηνή
(Τρεις σοφοί ,τρεις βασιλιάδες)*

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: Δε μου είπατε ποιο είστε;

ΓΚΑΣΠΑΡ: Είμαστε τρεις βασιλιάδες από μακρινές χώρες.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: Και τι θέλετε στα μέρη μας;

ΜΕΛΧΙΟΡ: Περαστικοί είμαστε . Ακολουθούμε το αστέρι για να πάμε στο νεογέννητο βασιλιά.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: Ποιας χώρας βασιλιάς είναι αυτός;

ΜΠΑΛΤΑΣΑΡ: Ένας βασιλιάς που ο κόσμος δεν έχει ξαναδεί.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: Σε ποια χώρα γεννήθηκε;

ΓΚΑΣΠΑΡ: Δεν ξέρουμε. Το αστέρι θα μας οδηγήσει.

ΜΕΛΧΙΟΡ: Θέλεις να έρθεις μαζί μας να δεις το νέο βασιλιά;

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ :Και τι δώρα του πηγαίνετε;

ΜΠΑΛΤΑΣΑΡ: Σμύρνα, χρυσό και λιβάνι! Έλα και συ μαζί μας.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: Μπα! Δε νομίζω ότι έχω καλό δώρο για ένα βασιλιά.

ΓΚΑΣΠΑΡ: Να πας κάτι από αυτές τις λιχουδιές , που είναι πεντανόστιμες.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: (Ξαφνιασμένη κοιτάζοντας ένα βάζο) Τουρσί; Σε ένα μωρό!; (Κουνάει το κφάλι δύσπιστα) Ένα παιχνιδάκι, ίσως... (Σκέφτεται)



Έχω ένα ντουλαπάκι με παιχνίδια και μάλλον κάποιον από αυτά θα κάνει.

ΜΠΑΛΤΑΣΑΡ: (Με ανυπομονησία) **Θα έρθεις λοιπόν μαζί μας;**

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ:(Διστακτική) **Δεν ξέρω θα δω....**

(Οι μάγοι κοιμούνται και η Μπάμπουσκα νοικοκυρεύει και μονολογεί) **Πρέπει να τελειώσω τις δουλειές μου. Πώς να αφήσω ασυγύριστα και να φύγω; Να βρω και τα παιχνίδια που θα πάω για δώρο... Την νύχτα οι μάγοι ετοιμάζονται να φύγουν...**

ΜΕΛΧΙΟΡ: **Θα έρθεις μαζί μας;**

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ (Με δισταγμό) **Θα έρθω ...αύριο . Να τακτοποιήσω τις δουλειές μου και θα σας προφτάσω.**

ΓΚΑΣΠΑΡ: **Μην αργήσεις γιατί δε θα προλάβεις.**

(Οι μάγοι φεύγουν και η Μπάμπουσκα ανοίγει το ντουλαπάκι , βγάζει τα παιχνίδια που έχει. ,τα καθαρίζει , τα τακτοποιεί σε ένα καλάθι και ακουμπά να ξεκουραστεί. Την παίρνει ο ύπνος και ξυπνά όταν πια έχει νυχτώσει για τα καλά. Παίρνει τα πράγματά της και βγαίνει από το σπίτι)

(Μουσική .Τραγούδι σχετικό με τη γέννηση)

ΣΚΗΝΗ Γ΄

(Φτάνει σε ένα χωριό .Ρωτά κάποιους)

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: **Είδατε τρεις πλούσιους βασιλιάδες να περνούν από εδώ;**

ΑΝΘΡΩΠΟΣ: **Ναι, τους είδαμε χθες.**

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: **Προς τα πού πήγαν ;**

ΑΝΘΡΩΠΟΣ:**Πήγαν από αυτό το δρόμο.(...και δείχνει προς μία κατεύθυνση)**



(Πίσω ξετυλίγεται η σκηνή με διάφορες εικόνες ,τόπων που περνά η Μπάμπουσκα)

Στην Ιερουσαλήμ

ΦΡΟΥΡΟΣ(Αγριεμένα): Πού πας; Απαγορεύεται η είσοδος!

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: Πάω στο νεογέννητο βασιλιά

ΦΡΟΥΡΟΣ: (Απότομα) Εδώ δε γεννήθηκε κανένας βασιλιάς.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: Μα μου είπαν ότι οι τρεις βασιλιάδες έφτασαν εδώ!

ΦΡΟΥΡΟΣ: Α! Ναι αυτοί φιλοξενήθηκαν εδώ από το βασιλιά μας για μια βραδιά μετά έφυγαν.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ (Ανυπόμονη και απογοητευμένη): Ξέρεις πού πήγαν;

ΦΡΟΥΡΟΣ (Αδιάφορα): Νομίζω στη Βηθλεέμ, σε ένα φτωχικό χωριό.

(Και ξεκινά για τη Βηθλεέμ)

Εδώ μπορεί να προστεθεί, αν υπάρχει η δυνατότητα, μία σκηνή με τους βασιλιάδες να προσκυνούν το νεογέννητο Χριστό)

(Φτάνει στη Βηθλεέμ και συναντά τον ξενοδόχο)

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ: Μην είδατε τους τρεις βασιλιάδες;

ΞΕΝΟΔΟΧΟΣ:Ναι ήρθαν αλλά δεν κάθισαν καθόλου.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ (Ανυπόμονα):Και τι έκαναν ; Δεν πήγαν στο μωρό;

ΞΕΝΟΔΟΧΟΣ(Διστακτικά): Ναι πήγαν.

(Η Μπάμπουσκα ψάχνει γύρω γύρω) Δεν έμειναν στο ξενοδοχείο, γιατί δεν είχε χώρο πουθενά εκείνη τη βραδιά ... και έμειναν στο στάβλο.



ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ (Εκπληκτη) Στο στάβλο ; Ένας βασιλιάς;

ΞΕΝΟΔΟΧΟΣ(Με θαυμασμό): Πράγματι θα πρέπει να είναι βασιλιάς και μάλιστα ένας αλλιώτικος βασιλιάς γιατί έγιναν θαυμαστά γεγονότα εκείνο το βράδυ. Η νύχτα έγινε μέρα, οι ουρανοί άνοιξαν και άγγελοι ανεβοκατέβαιναν στον ουρανό ψάλλοντας ουράνιες μελωδίες. Όλοι όσοι είδαν το μωρό λένε ότι έλαμπε ολόκληρο, οι βασιλιάδες ήρθαν μόνο γι αυτό και μετά χάθηκαν όπως χάθηκε το αστέρι.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ(Με ανυπομονησία): Μπορείς να με πας κι εμένα εκεί να το δω;

ΞΕΝΟΔΟΧΟΣ:Α! Τώρα δεν είναι κανένας εκεί. Έφυγε και το μωρό με την οικογένειά του.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ(Κλαίει και είναι στενοχωρημένη):Τι κρίμα ! Μου το είπαν οι βασιλιάδες να μην καθυστερήσω.(Σκουπίζει τα μάτια της) Έστω μπορείς να μου δείξεις το μέρος που γεννήθηκε;

ΞΕΝΟΔΟΧΟΣ:Πάμε.

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ(Αποφασιστικά):Να ξέρεις ότι εγώ θα τον βρω τον μικρό βασιλιά.

ΞΕΝΟΔΟΧΟΣ(Παραξενεμένος):Μα κανένας δεν ξέρει που πήγαν !

ΜΠΑΜΠΟΥΣΚΑ(Με πείσμα):Εγώ πάντως θα τον βρω.

(Αποχωρούν από τη σκηνή και πέφτει η αυλαία)

ΜΟΥΣΙΚΗ

Μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε γενικά μουσική με ρώσικο μοτίβο, π. χ. Τσαϊκόφσκι: Οβερτούρα 1812

